

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
TELEFON 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

Sender VATID HU26951542

Nelle interrogazioni indicare cd. cliente e n. D.D.T.

3) Numero bolla D.D

6208969

Pagina 1

1) Cd. cliente 5) Cd. fornitore Mag Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Consegna/montaggio eseguiti con diritto di riservato dominio
conformemente alle ns.cond. che sottolineano il rapporto contratt.

2) Nota del destinatario
6) Nolo 7) Fornitura
Fran Ass. SuRot Spedizioni
ViaMare Veicolo est.
Espress. Veicolo pr.
Posta

4) Data sped.
03.04.2018

Giorno creazione
03.04.2018

10) Vostra Rif. 11) Vostro num. d'ordine Data
550003919201 14.11.2017

15) Dati supplementari del cliente 17) Luogo di spedizione
Sped Mader

19) Tipo spedizione 20) Incoterms 2010 21) Tipo di imb. 22) Codice sped. 23) Peso totale kg 24) Netto
Trasp. eccezionale Delivered at pl 5 PAL 320 535,0 325,4

25) Indirizzo di sped.
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destinazione
200883

26) Luogo di ricevimento/scarico
14249

27) Pos	28) N. ordine Bosch	Indice	Codice rif. cliente	29) Definizione della consegna	30) Quantità	40) Note destinatario	Quantità (eff.)	+/-	Note
1	0260-001-053	V03	2517257201	EL-Steuergerät;ATCU2.9.4	320				

180114437
50084129899
180118623

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 320
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma

Circolare	42) Note Input	43) Controllo quantità	44) Controllo qualità/report controllo	45) Destinatario	46) Controllo fattura
Note destinatario	Data Nome e/o nu				



NR20R969

BVE13384

1) Mittente/Fornitore Robert Bosch Elektonika Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Persona: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Codice fornitore 0091024089		3) Numero ordine di spedizione Sender VAT-ID HU26951542	
5) Luogo di carico Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		6) Data 04.04.2018 7) Numero relazione			
8) Numero ordine di trasporto 9071040		9) Spedizioniere Horvath Rudolf Intertransport KFT Robert Bosch ut 3. HU 3000 Hatvan			
11) Destinatario Getrag S.p.A.		12) Codice cliente 1000911829		10) Numero 125196	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Numero bordero/lista di carico			
14) Luogo di consegna/scarico Getrag S.p.A.		15) Note per lo spedizioniere:			
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		16) Data di consegna 17) Ora di consegna			
18) Riferimento e numero documento di trasporto	19) Quantità	20) Imballaggio	21) SF	22) Contenuto	23) Peso imballaggio in kg
6208898 HH1040	5	Palet	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	50 53
6208947 HH1040	5	Palet	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	50 535,0
6208958 HH1040	5	Palet	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	50 535,0
6208969 HH1040	5	Palet	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	50 535,0
6208973 HH1040	5	Palet	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	50 535,0
25) Totale		26) Volume in dm3		27) 28)	
29) Classificazione materiali pericolosi		30) Descrizione materiali pericolosi		31) Incoterm Delivered at plac Modugno (BA)	
32) Valore merci ai fini assicurativi		33) Assicurazione trasporto spedizioniere da ricoprire con		34) Contrassegno mittente	
35) Allegati 59454		36) Numero ordine cliente 550003919201		37) Contabilizzazione	
38) Numero mezzo di carico		39) Targa automezzo		40) Tipo spedizione Trasp. eccezionale	
41) Indice fatturazione		42) Conferma di ricevimento merci presso il destin consegna ricevuta integralmente e in buono stato.		43) Conferma di presa in carico merci dell'autista automezzo: consegna ricevuta integralmente e in buono stato, caricata in maniera affidabile. permette trasporto sicuro e caricato operativamente affidabile.	
44) La consegna contiene		45) Foro competente Stoccarda. Vale diritto tedesco come concordato		KUEHNE+NAGEL s.r.l. Company stamp/signature. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Euro-flat-pal.(FP) 0-5 APR 2018 Euro-Grate-pal.(GP) "Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"	

2) Codice fornitore



V0091024089

8) Numero ordine di trasporto



259071040

10) Numero spedizioniere



0000125196

13) Numero bordero/lista di carico

ACCETTAZIONE SEGRE CONSIGLIO (Prob. LARPE)

1) Mittente/Fornitore 2) Codice fornitore 0091024089
Robert Bosch Elektronik Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Persona:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

5) Luogo di carico
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
8) Numero ordine di trasporto 9071040

11) Destinatario 12) Codice cliente 1000911829
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Luogo di consegna/scarico
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

18) Riferimento e numero documento di trasporto	19) Quantità	20) Imballaggio	21) SF
	352	Contenitore in Plastica	
	44	Pallet	
	44	Coperchio Paletta	

25) Totale 44 26) Volume in dm3

29) Classificazione materiali pericolosi
30) Descrizione materiali pericolosi

31) Incoterm Delivered at plac Modugno (BA)
32) Valore merci ai fini assicurativi

35) Allegati 59454
43) Conferma di presa in carico merci dell'autista automezzo: consegna ricevuta integralmente e in buono stato, caricata in maniera affidabile, permette trasporto sicuro e caricato operativamente affidabile.

Data Ora Firma

45) Foro competente Stoccarda Vale diritto tedesco come concordato

2) Codice fornitore
V0091024089

10) Numero spedizioniere
0000125196

3) Numero ordine di spedizione
Sender VAT-ID HU26951542
Receiver VAT-ID
4) Codice Mittente per spedizioniere:

ORDINE DI TRASPORTO
6) Data 04.04.2018 7) Numero relazione

9) Spedizioniere 10) Numero spedizioniere 125196
Horvath Rudolf Intertransport KFT
Robert Bosch ut 3.
HU 3000 Hatvan

13) Numero bordero/lista di carico
15) Note per lo spedizioniere:

16) Data di consegna 17) Ora di consegna

22) Contenuto Pag. succ.	23) Peso imballaggio in	24) Peso lordo in kg
2		
6000439356		
6000439358		
6000439359		

Costi trasporto peso: 4703,0

Totale 27) 415 28) 4703,0

33) Assicurazione trasporto spedizioniere da ricoprire con
34) Contrassegno mittente

36) Numero ordine cliente 550003919201
37) Contabilizzazione

38) Numero mezzo di carico
39) Targa automezzo

40) Tipo spedizione Trasp. eccezionale
KUEHNE + NAGEL S.r.l.

42) Conferma di ricevimento merci presso il destinatario: consegna ricevuta integralmente e in buono stato, caricata in maniera affidabile, permette trasporto sicuro e caricato operativamente affidabile.
Modugno (BA)

05 APR 2018
Company stamp/signature.

44) La consegna contiene "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

8) Numero ordine di trasporto
2S9071040

13) Numero bordero/lista di carico

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU							
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		POLUS KOMPLEX KFT. 2521 Csolnok, Pataksor 1/A Adószám: 13920647-2-11 EU adószám: HU13920647					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT							
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04							
5 Beigefügte Dokumente SAP 119973							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Járás szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	44	PAL	KFZ-Zubehör		4703		
Oszály Class				Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						4703 0	
13 A feladó rendelkezését (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:196085 018040424009410			0				
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstallung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment			Különleges megállapodások 20 Special agreements Besondere Vereinbarungen				
Bérménteve, freight paid, frei							
Bérméntevesítés nélkül, freight to be paid, x							
21 Kiállítás helye, Időpontja Established in Ausgefertigt in	Hatvan am on 2018.04.04.		24 Áru átvétele, Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am				
22 A feladó aláírása és helyesbélye signature and stamp of the sender Unterschrift und Siegel des Absenders			POLUS KOMPLEX KFT. 2521 Csolnok, Pataksor 1/A Adószám: 13920647-2-11 EU adószám: HU13920647		24 Az átvevő aláírása és helyesbélye Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Siegel des Empfängers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen	25 Az áru átvétele Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am					
LKW	PKR752	25 Az áru átvétele Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am					

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22-vel a feladó tölti ki saját felelősségére